



hamboorg.city

---

## Standesamt — Шлюб, свідоцтво про народження та зміна прізвища

Реєстрація шлюбу з Ehefähigkeitszeugnis (40–100 €), повідомлення про народження протягом 7 днів та зміна прізвища.

**Deutsche Begriffe:** Standesamt | Eheschließung | Ehefähigkeitszeugnis | Geburtsurkunde | Namensänderung | Heiratsurkunde

---

### Шлюб у Німеччині — крок за кроком

Шлюб у Німеччині є законно дійсним лише в **Standesamt** — церковні чи релігійні церемонії не мають юридичної сили.

#### Передумови

- Обидва партнери повинні бути **не молодше 18 років**
- Відсутність чинного шлюбу (подати рішення про розлучення)
- **Ehefähigkeitszeugnis** — іноземні громадяни потребують цього документа з їхньої країни походження. Він підтверджує, що перешкод до шлюбу немає. Деякі країни не видають такого свідоцтва — у такому разі про **звільнення** вирішує апеляційний суд.

#### Необхідні документи

- Дійсний паспорт або посвідчення особи
- Розширене свідоцтво про реєстрацію місця проживання (не старше 4 тижнів)
- Свідоцтво про народження (засвідчене та перекладене присяжним перекладачем)
- Ehefähigkeitszeugnis або рішення про звільнення
- Якщо необхідно, рішення про розлучення або свідоцтво про смерть колишнього супруга

## Вартість

Послуга	Збір
Реєстрація шлюбу	<b>40-100 €</b>
Церемонія шлюбу (стандартний час)	включена в ціну
Субота весілля	<b>50-100 € доплата</b>
Свідоцтво про шлюб	<b>12 € за примірник</b>

## Процес

- 1. Реєстрація** в Standesamt за місцем проживання (за 6 місяців до 6 тижнів заздалегідь)
- 2. Перевірка** документів Standesamt (тривалість: 2-6 тижнів)
- 3. Призначення** дати церемонії шлюбу
- 4. Весілля** перед реєстратором з мінімум 2 свідками

## Реєстрація народження — термін 7 днів

Після народження дитини в Німеччині про народження необхідно повідомити **протягом 7 днів** у відповідному Standesamt. Відповідальним є Standesamt місця **народження** (не місця проживання).

### Необхідні документи

- Свідоцтво про народження з клініки
- Посвідчення особи/паспорти обох батьків
- Свідоцтво про шлюб (для одружених батьків)
- Визнання батьківства (для неodrжених батьків, найкраще до народження)
- Свідоцтва про народження обох батьків

### Дитина отримує:

- **Німецький свідоцтво про народження** (незалежно від громадянства батьків)
- Автоматично **податковий номер** після реєстрації

## Зміна прізвища

Зміна прізвища в Німеччині можлива лише в **виняткових випадках**:

- **Після шлюбу:** Спільне подружнє прізвище, подвійне прізвище або збереження власного прізвища
- **Після розлучення:** Повернення до прізвища при народженні
- **Зміна за публічним правом:** Лише з "важливої причини" (наприклад, образливе прізвище, зміна статі)

Заяву про зміну прізвища після шлюбу подати безкоштовно, вона визначається безпосередньо під час церемонії шлюбу. Подальша зміна коштує **25-100 €** і вимагає подання заяви в Standesamt.

--- Стан: березень 2026. Усі дані без гарантії.